

INTERNATIONAL 21 SYMPOSIUM 2025

MINIMAL INVASIVE AND INSTRUMENTED SURGERY OF THE SPINE

МАЛОІНВАЗИВНА та ІНСТРУМЕНТАЛЬНА ХІРУРГІЯ ХРЕБТА

May 31

FORMAT OFFLINE & ONLINE

Ivano-Frankivsk , Ukraine

June 1

Meeting Organizers:
SERGII BALAN
VALENTYN PIONTKOVSKYI
VOLODYMYR RADCHENKO



Шановні колеги, друзі, ентузіасти хірургії хребта!

Запрошую Вас до участі в 21 міжнародному симпозиумі «Малоінвазивна та інструментальна хірургія хребта» під егідою International Society of Minimal Intervention in Spinal Surgery (ISMIS), North American Spine Society (NASS), World Federation Spine Endoscopy (WFSE), Української Асоціації Хірургії Хребта (UHS) та традиційно Об'єднання громадян Малоінвазивної та Інструментальної Хірургії Хребта (ISMIS).

Тільки перелік асоціацій, представники яких приймають участь в організації симпозиуму, обіцяє можливість поспілкуватися з видатними спеціалістами в цій галузі, експертами, піонерами напрямків та авторами всесвітньо відомих методик хірургічних втручань.

Традиційно у симпозиумі беруть участь відомі ортопеди, нейрохірурги, нейрофізіологи України.

Сподіваюся, що офлайн та онлайн формат участі дасть можливість отримати задоволення, нові знання, переосмислити та перезавантажити деякі свої уявлення в галузі хірургії хребта, підвищити мотивацію в подальшій роботі.

Мені приємно відзначити участь молодих спеціалістів, розповсюдження сучасних методів лікування патології хребта в різних куточках нашої країни.

*Надіюсь на мир, найкращі сподівання і бажаю всім гарного настрою.
Слава Україні!*

*Професор
Володимир Радченко*



Course-coordinator

Radchenko Volodymyr
e-mail: volod56@hotmail.com

Contact:

smiss.kh.ua
e-mail: smiss.ua@gmail.com
tel. +380505721026
sym2025.smiss.kh.ua
www.facebook.com/smiss.kh.ua

Organizing committee

Balan Sergii
Radchenko Volodymyr
Piontkovskyi Valentyn
Tsikalo Iryna
Voitynska Viktoriia

Moderators

Radchenko Volodymyr
Piontkovskyi Valentyn
Barkov Oleksandr
Horbatyuk Kostyantyn

Faculty International

Burkhardt Benedikt
Zurich, Switzerland
Darwono Bambang
Jakarta, Indonesia
Destandau Jean
Bordeaux, France
Deshpande Anagha
Miraj, India
Fadi Aldaher
Saarbrücken, Germany
Fessler Richard G.
Chicago, USA
Garsia Alfonso
Tijuana, Mexico
Ghaazwan Hasan
Baghdad, Iraq
Girish Datar
Miraj, India
Gitter Sebastian,
Biberach, Germany
Grabala Pawel
Białystok, Poland
Hakobyan Arman
Yerevan, Armenia
Häring Ewald
Minden, Germany
Hasan Kamil Sucu
İzmir, Turkey
Hyeun-Sung Kim
Seoul, South Korea
Kangtaek Lim
Seoul, South Korea
Lepshokov Magomed
Homburg, Germany
Leu Hansjoerg
Zurich, Switzerland
Malcolm Pestonji
Mumbai, India
Marisa Perez Solis
Buenos Aires, Argentina
Muehlbauer Eric
Burr Ridge, USA
Muhammad Tariq Sohail
Lahore, Pakistan
Oertel Joachim
Homburg, Germany
Pina Kelvin
Oviedo, Spain
Ricardo Casal Grau
Madrid, Spain
Sang Kyu Son
Busan, South Korea
Seok-Bong Jung
Jinju, South Korea
Shatursunov Shomansur
Tashkent, Uzbekistan
Smigiel Mariusz
Nieborowice, Poland
Stupac Ion
Chisinau, Moldova
Zenya Ito
Aichi, Japan

Faculty Ukrainian

Balan Sergii
Ivano-Frankivsk, Ukraine
Barkov Oleksandr
Kharkiv, Ukraine
Bragar Oleksandr
Chernivtsi, Ukraine
Dukhovskyy Oleksandr
Kharkiv, Ukraine
Dushnyi Mykhailo
Rivne, Ukraine
Dybalyuk Sergii
Kyiv, Ukraine
Fishchenko Iakiv
Kyiv, Ukraine
Golbaum Maxym
Kharkiv, Ukraine
Guriev Sergii
Kyiv, Ukraine
Herasymenko Olga
Uzhhorod, Ukraine
Horbatyuk Kostyantyn
Vinnytsia, Ukraine
Kurilets Igor
Kyiv, Ukraine
Leontiev Oleksii
Ternopil, Ukraine
Levitskyi Anatolii
Kyiv, Ukraine
Lontkovskiy Yuri
Kamianets-Podilskyi, Ukraine
Molodyuk Mykyta
Kharkiv, Ukraine
Pavlov Borys
Kyiv, Ukraine
Petrenko Dmytro
Dnipro, Ukraine
Piontkovskiy Valentyn
Rivne, Ukraine
Popov Andrii
Kharkiv, Ukraine
Popsuishapka Kostyantyn
Kyiv, Ukraine
Pylypchuk Valerii
Vinnytsia, Ukraine
Radchenko Volodymyr
Kharkiv, Ukraine
Sahaidak Viktor
Kyiv, Ukraine
Saied Mohsen
Odesa, Ukraine
Saldan Zoryan
Lviv, Ukraine
Savchenko Oleksandr
Poltava, Ukraine
Vareshniuk Olena
Kharkiv, Ukraine
Voznyak Olexandr
Kyiv, Ukraine
Zlatic Volodymyr
Rivne, Ukraine
Zorin Mykola
Dnipro, Ukraine

Saturday, May 31, 2025 / Субота, 31 травня 2025

08:30-08:35	President invitation Привітання від президента
08:35-09:00	Hansjoerg Leu, Benedikt Burkhardt Endoscopic spinal surgery: a review on 40 years of experience <i>Ендоскопічна хірургія хребта: огляд 40-річного досвіду</i>
09:00-09:20	Muhammad Tariq Sohail Next Generation in Endoscopic Spine Surgery <i>Наступне покоління в ендоскопічній хірургії хребта</i>
09:20-09:40	Hyeun-Sung Kim Uniportal endoscopic approach for degenerative thoracic disease <i>Уніпортальний ендоскопічний доступ при дегенеративних захворюваннях грудного відділу хребта</i>
09:40-10:00	Sang Kyu Son UBE fusion <i>UBE спондилодез</i>
10:00-10:15	Seok-Bong Jung Surgical tips of biportal endoscopic lumbar interbody fusion <i>Поради та особливості при проведенні біпортального ендоскопічного міжтілового спондилодезу поперекового відділу хребта</i>
10:15-10:30	Jean Destandau Endoscopic surgery in lumbar spinal stenosis <i>Ендоскопічна хірургія при стенозі поперекового відділу хребта</i>
10:30-10:45	Bambang Darwono Endoscopic techniques for multilevel spine Degeneration. Do we need fusion? <i>Ендоскопічні техніки для багаторівневого дегенеративного хребта. Чи потрібен нам спондилодез?</i>
10:45-11:00	Benedikt Burkhardt Endoscopic spine surgery. Is it the gold standard yet? <i>Ендоскопічна хірургія хребта. Це вже золотий стандарт?</i>
11:00-11:15	Kostyantyn Horbatiuk MIS technique for mono- and bi-level TLIF. The end of the era of open surgery? <i>MIS техніка для моно- та дво- рівневої TLIF. Кінець ери відкритих операцій?</i>
11:15-11:30	Girish Datar Full Endoscopic Translaminar and Transfacetal Interbody Fusion <i>Повний ендоскопічний трансламінарний і трансфасетковий міжтіловий спондилодез</i>
11:30-11:45	Fadi Aldaher Long-term results with endoscopic tube systems in the lumbar and cervical spine <i>Довгострокові результати лікування патології шийного та поперекового відділу хребта з використанням ендоскопічних тубулярних систем</i>

11:45-12:00	Ricardo Casal Grau Endoscopic LLIF and it's place in an algorithm for endoscopic lumbar fusion <i>Ендоскопічний LLIF і його місце в алгоритмі ендоскопічного спондилодезу поперекового відділу хребта</i>
12:00-12:15	Anagha Deshpande Rehabilitation after Endoscopic Interventions on the Spine <i>Реабілітація після ендоскопічних втручань на хребті</i>
12:15-12:30	Arman Hakobyan Endoscopic Transforaminal Lumbar Disc Surgery <i>Ендоскопічна трансфорамінальна хірургія міжхребцевих дисків поперекового відділу хребта</i>
12:30-12:45	Mariusz Smigiel Difficulties and complications in transforaminal lumbar discectomy using MAXMORE SPINE SYSTEM (own experience) <i>Труднощі та ускладнення трансфорамінальної дискектомії поперекового відділу хребта з використанням MAXMORE SPINE SYSTEM (власний досвід)</i>
12:45-13:00	Kelvin Pina Strategies to reduce surgical time and avoid complications <i>Стратегії скорочення часу операції та уникнення ускладнень</i>
13:00-13:15	Shomansur Shatursunov, Shahaidar Shatursunov, Dostonzhon Eshkulov Surgical treatment of degenerative stenosis of the thoracolumbar spinal canal by endoscopic decompression using the PSLD (Posterior Stenoscopic Lumbar Decompression) method <i>Хірургічне лікування дегенеративних стенозів груднопоперекового відділу вертебрального каналу шляхом ендоскопічної декомпресії методом PSLD (Posterior Stenoscopic Lumbar Decompression)</i>
13:15-13:30	Hasan Kamil Sucu Why I switched from inside-out to outside-in technique in transforaminal endoscopic discectomy? <i>Чому при трансфорамінальній ендоскопічній дискектомії я перейшов від техніки «inside-out» на «outside-in»?</i>
13:30-13:45	Ghaazwan Hasan How to overcome the early learning curve in endoscopic spine surgery. Clinical application of endoscopic spine in our practice <i>Як покращити криву раннього навчання в ендоскопічній хірургії хребта. Клінічне застосування ендоскопії хребта в нашій практиці</i>
13:45-14:00	Valentyn Piontkovskyi 10 reasons why I choose UBE for the treatment of lumbar disc herniations <i>10 причин, чому я вибираю UBE для лікування поперекових гриж</i>
14:00-15:00	Break / Перерва

15:00-15:15 Sebastian Gitter

Ventral fusion in cervical spine by new generation of 3 D printed, titanium mash cages, anatomical and spike fix-design. Is it possible to reduce the post op rate of HO, the pseudarthrosis rate and the rate of platement requirement?

Вентральний спондилодез у шийному відділі хребта з використанням нового покоління 3D-друкованих титанових кейджів, анатомічного та spike fix-design. Чи можливо зменшити частоту гетеротопічної осифікації, псевдоартрозів і міграції кейджа в післяопераційному періоді?

15:15-15:30 Ewald Häring

Thoracoscopic spine surgery

Торакоскопічна хірургія хребта

15:30-15:45 Sergii Balan

Biportal endoscopy in the treatment of lumbar NPH: pearls and pitfalls

Біпортальна ендоскопія в лікуванні екструзій міжхребцевих дисків поперекового відділу хребта: переваги та недоліки

15:45-16:05 Joachim Oertel

ISMISS Consensus on evidence for superior results with endoscopic lumbar disc surgery

Консенсус ISMISS щодо доказів кращих результатів ендоскопічної хірургії міжхребцевих дисків поперекового відділу хребта

16:05-16:20 Yurii Lontkovskiy

The revision UBE surgery. Is it really difficult?

Ревізійна UBE. Чи це справді важко?

16:20-16:35 Olena Vareshniuk

Intraoperative neuromonitoring for minimally invasive spine surgery

Інтраопераційний нейромоніторинг для малоінвазивної хірургії хребта

16:35-16:50 Marisa Perez Solis

Neuroforamen vs intervertebral corridor: Endoscopic anatomy implications

Нейрофорамен проти інтервертебрального коридору: анатомічне значення в ендоскопії

16:50-17:05 Alfonso Garsia

Cervical posterior foraminotomy

Задня фораміномія шийного відділу хребта

17:05-17:20 Oleksandr Voznyak

Surgery of Tumors of Craniovertebral Junction

Хірургічне лікування пухлин краніо-вертебрального переходу

17:20-17:35 Eric Muehlbauer

Strategies to Minimize Risk in Spine Surgery

Стратегії мінімізації ризику в хірургії хребта

17:35-17:50 Malcolm Pestonji

Cervical spine hybrid foraminotomy the how and the why

Гібридна фораміномія шийного відділу хребта: як і навіщо?

17:50-18:05 Oleksandr Dukhovskyy, A. Popov, K. Dukhovskyy

Complications of lumbar spine microdiscectomies in military personnel

Ускладнення мікродискектомій поперекового відділу хребта у військовослужбовців

18:05-18:20 **Girish Datar**
Full Endoscopic Management of Multifocal pathology
Повне ендоскопічне лікування мультифокальної патології

18:20-18:40 **Richard G. Fessler**
Future of MIS based Spine Surgery
Майбутнє хірургії хребта на основі малоінвазивних технологій

18:40-19:00 **Volodymyr Radchenko**
40 years in spine surgery. Development and prospects (personal experience)
40 років в хірургії хребта. Розвиток та перспективи (особистий досвід)

19:30 **Gala-dinner / Вечеря**

Sunday, June 1, 2025 / Неділя, 1 червня 2025

08:30-08:45 **Girish Datar**
Access and approach to Extraforaminal herniation
Доступи і підходи у лікуванні екстрафорамінальних гриж

08:45-09:00 **Iakiv Fishchenko**
Bertolotti syndrome
Синдром Бертолотті

09:00-09:15 **Volodymyr Zlativ**
Combined lumbar spinal stenosis. Endoscopic treatment
Комбіновані стенози поперекового відділу хребта. Ендоскопічне лікування

09:15-09:30 **Saied Mohsen**
Nucleoplasty in the treatment of disc herniation and cervical spinal stenosis
Нуклеопластика в лікуванні грижі диска та стенозу шийного відділу хребта

09:30-09:45 **Mykola Zorin**
Surgical treatment hernias and protrusions on two non adjacent segments of lumbar spine
Хірургічне лікування кил та протрузій на двох несуміжних сегментах поперекового відділу хребта

09:45-10:00 **Sergii Guriev**
Risk-based characterization of modern combat spinal trauma
Ризик-орієнтована характеристика сучасної бойової травми хребта

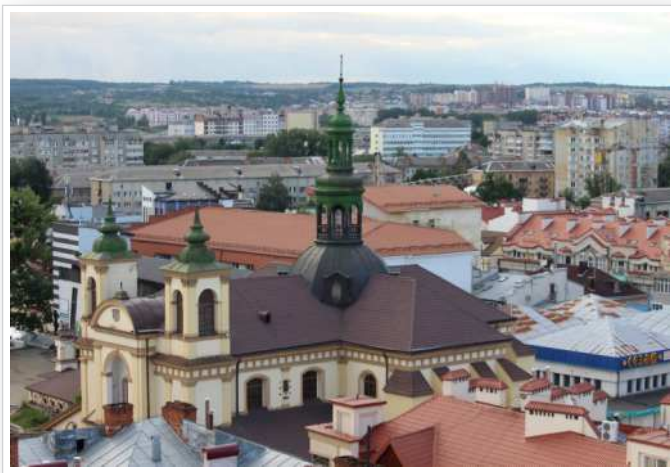
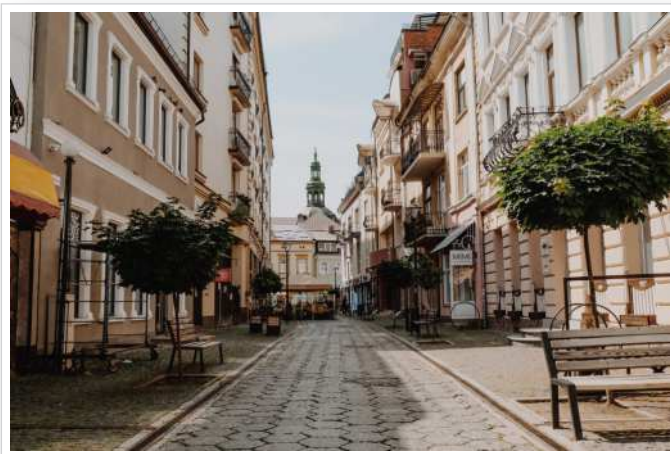
10:00-10:15 **Zenya Ito**
Endoscopic laminotomy for lumbar stenosis
Ендоскопічна ламіномія при поперековому стенозі

10:15-10:30 **Kangtaek Lim**
Endoskopie in cervical pathologies
Ендоскопія при патології шийного відділу хребта

10:30-11:00 **Pawel Grabala**
The surgical management of severe and neglected scoliosis in children and adolescents
Хірургічне лікування тяжкого та запущеного сколіозу у дітей та підлітків

11:00-11:15	Igor Kurilets Principles of Treatment for Congenital and Early-Onset Scoliosis <i>Тактика лікування вроджених сколіозів та сколіозів із раннім початком</i>
11:15-11:30	Dmytro Petrenko, A. Mezentsev, D. Demchenko, O. Tsifrak Surgical Management of Degenerative Lumbar Scoliosis <i>Хірургічне лікування дегенеративного поперекового сколіозу</i>
11:30-11:45	Valerii Pylypchuk Extreme scoliotic spinal deformities, at the limit of possibilities <i>Екстремальні сколіотичні деформації хребта, на межі можливостей</i>
11:45-12:00	Anatolii Levitskyi, A. Mezentsev, K. Kurysko Preventing errors and complications in treatment of children`s spinal deformities: tips and recommendations <i>Запобігання помилок і ускладнень при лікуванні деформацій хребта у дітей: поради та рекомендації</i>
12:00-12:15	Oleksandr Barkov Complications of screw fixation in spinal surgery and their management <i>Ускладнення транспедикулярної фіксації в хірургії хребта та їх менеджмент</i>
12:15-12:30	Oleksii Leontiev Mid-Lumbar Fusion. My own view <i>Серединний поперековий спондилодез. Власний погляд</i>
12:30-12:45	Kostyantyn Popsuishapka, A. Levitskyi, K. Kurysko Surgical treatment of cervical-thoracic spine deformities <i>Хірургічне лікування деформацій шиїно-грудного відділу хребта</i>
12:45-13:00	Mykhailo Dushnyi Surgical treatment of scoliotic spinal deformity <i>Хірургічне лікування сколіотичної деформації хребта</i>
13:00-13:15	Olga Herasymenko The importance of preoperative IONM planning in the correction of spinal deformities <i>Значення передопераційного планування ІОНМ при корекції деформацій хребта</i>
13:15-13:30	Break / Перерва
13:30-13:40	Borys Pavlov Ballon kyphoplasty: errors & complications <i>Балонна кіфопластика: помилки та ускладнення</i>
13:40-13:50	Mykyta Molodyuk, A. Popov Risk of new compression vertebral fractures in adjacent and remote segments following vertebroplasty in patients with diffuse osteoporosis: retrospective and prospective analysis <i>Ризик нових компресійних переломів хребців у суміжних та віддалених сегментах після вертебропластики у хворих на дифузний остеопороз: ретроспективний та проспективний аналіз</i>

-
- 13:50-14:00** **Sergii Dybkalyuk**
Positional compression of vertebral arteries in degenerative lesions of the cervical spine, pathogenesis, clinical and instrumental correlations, surgical treatment
Позиційна компресія хребтових артерій при дегенеративних ураженнях шийного відділу хребта, патогенез, клініко-інструментальні кореляції, хірургічне лікування
-
- 14:00-14:10** **Ion Stupac, N. Capro, G. Verega, Il. Stupac, V. Zelenschi, G. Rou**
Efficiency of percutaneous transforaminal [00]endoscopy in the treatment of lumbar disc herniation
Ефективність черезшкірної трансфораминальної ендоскопії в лікуванні гриж міжхребцевого диска
-
- 14:10-14:20** **Zoryan Saldan**
Personal History and our Evolution of Lumbar UBE, first steps, where to start?
Одностороння біпортальна ендоскопія (UBE) поперекового відділу хребта, перші кроки, з чого почати? Персональна історія
-
- 14:20-14:30** **Oleksandr Savchenko**
First steps in spinal endoscopy
Перші кроки в ендоскопії хребта
-
- 14:30-14:40** **Saied Mohsen**
New tactics in the treatment of spondylodiscitis
Нова тактика в лікуванні спондилодисциту
-
- 14:40-14:55** **Magomed Lepshokov**
Carbon Fiber PEEK in Cervical Spondylodiscitis: Advantages and Open Questions
Carbon Fiber PEEK при шийному спондилодисциті: переваги та відкриті питання
-
- 14:55-15:05** **Maxym Golbaum, V. Kolesnychenko**
Risk factors for unfavorable outcomes of endoscopic percutaneous transforaminal discectomy for lumbar disc herniation
Фактори ризику незадовільних результатів ендоскопічної трансфораминальної дискектомії гриж міжхребцевих дисків поперекового відділу хребта
-
- 15:05-15:15** **Oleksandr Bragar, D. Yakymyuk, I. Bulavuk, Y. Grinchuk, S. Gavyuk**
Endoscopic treatment of the lumbar spine in degenerative-dystrophic diseases in the elderly
Ендоскопічне лікування дегенеративно-дистрофічних захворювань поперекового відділу хребта у людей похилого віку
-
- 15:15-15:25** **Viktor Sahaidak, B. Pavlov, A. Podat, O. Postoy, M. Sewar, V. Zalevskaia**
Post-amputation pain: radiofrequency treatment
Післяампутаційний біль: інтервенційне радіочастотне лікування
-
- 15:25-15:35** **Andrii Popov, O. Perfiliev, M. Hnyria**
Features of lumbar spine vertebral motor segments changes under extreme loading force
Особливості змін хребетно-рухових сегментів поперекового відділу хребта при навантаженнях екстремальної сили
-
- 15:35** **Closing remarks / Заключение слово**
ISMISS-SMISS conference
-
-



B | BRAUN

Medtronic
Engineering the extraordinary

A.M.T.

adi+us MEDICAL

NX Medical
Specializing on OEM

Farmak

ВІСІТА
НОВІ МОЖЛИВОСТІ,
ЩО ВІДКРИВАЮТЬ ПЕРСПЕКТИВИ

**Ivano-Frankivsk Oblast
Clinical Hospital**



INASS
ADVANCING GLOBAL SPINE CARE